

Конференция по разоружению

2 September 2015

Russian

Окончательный отчет об одна тысяча триста двадцать седьмом пленарном заседании,
состоявшемся во Дворце Наций, в Женеве, во вторник, 2 сентября 2014 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Мазлан Мухаммад (Малайзия)



Председатель (*говорит по-английски*): 1327-е пленарное заседание Конференции по разоружению объявляю открытым.

Я хотел бы информировать вас, что одно государство – Саудовская Аравия – подало просьбу об участии в нашей работе в ходе третьей части сессии 2014 года в качестве наблюдателя. Эта просьба содержится в документе CD/WP.577/Add.5, который включает все просьбы, полученные секретариатом до 16 ч. 00 м. вчерашнего дня, 1 сентября 2014 года. Имеются ли какие-то замечания по этой просьбе? Могу ли я считать, что Конференция решает пригласить Саудовскую Аравию для участия в нашей работе в соответствии с правилами процедуры?

Решение принимается.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я с удовольствием представлю вам обновленную информацию о состоянии консультаций, которые я проводил в период после нашего последнего заседания. Как вы помните, я запросил мнения государств-членов относительно того, как лучше всего поступить с докладом неофициальной рабочей группы с мандатом на выработку программы работы в соответствии с решением, содержащимся в документе CD/1974. В этой связи я хотел бы поблагодарить сопредседателей неофициальной рабочей группы за их ценный вклад в нашу работу. Несмотря на их похвальные усилия, консенсуса по программе работы не достигнуто.

В свете доклада сопредседателей и моих консультаций с делегациями по этому вопросу и без ущерба для полномочий и обязанностей Председателя согласно правилу 29 правил процедуры я не намерен предлагать проект программы работы. Вместо этого я постараюсь сфокусировать нашу работу в течение остающейся части этой сессии 2014 года на окончательном составлении ежегодного доклада Конференции по разоружению для Генеральной Ассамблеи. Более того, из моих консультаций с региональными группами для меня стало ясно, что имеется предпочтение в пользу того, чтобы оформить доклад сопредседателей как документ, представленный сопредседателями в их личном качестве, а не добиваться принятия этого доклада Конференцией.

Ввиду этого я предлагаю, чтобы Конференция приняла к сведению этот доклад, который я, действуя в качестве Председателя Конференции и Председателя неофициальной рабочей группы, представлю в секретариат с просьбой распространить ее в качестве документа Конференции, при том понимании, что доклад сопредседателей был представлен в их личном качестве и без ущерба для национальных позиций государств-членов. Могу ли я считать, что этот порядок действий является приемлемым для Конференции? Поскольку я не вижу никаких возражений, я буду действовать так, как я указал ранее.

А теперь я перейду к списку выступающих. Я предоставляю слово представителю Казахстана. Посол Тлеуберди, вам слово.

Г-н Тлеуберди (Казахстан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего, поскольку это мое первое выступление на пленарном заседании под вашим председательством, я хотел бы поздравить вас с вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению. В этой связи позвольте мне заверить вас в поддержке моей делегации и ее готовности к тесному сотрудничеству с вами.

Сегодня я беру слово, чтобы выразить всем вам мои искренние поздравления по случаю Международного дня действий против ядерных испытаний, который отмечался на прошлой неделе 29 августа. 2 декабря 2009 года на своей шестидесяти четвертой сессии Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций приняла резолюцию 64/35, в которой она объявила 29 августа Меж-

дународным днем действий против ядерных испытаний. Учитывая тот факт, что этот документ встретил единодушную поддержку, я бы сказал, что члены международного сообщества обязались предпринимать решительные действия против ядерных испытаний. Нам следует всегда помнить, что путь в тысячу миль начинается с первого шага. Иными словами, мы рассматриваем эту инициативу как еще один шаг к нашей общей цели – жить в мире без страха и угрозы, мире, свободном от ядерного оружия.

С точки зрения моей страны, резолюция 64/35 призвана интегрировать усилия всех заинтересованных сторон, включая гражданское общество, публичную дипломатию и средства массовой информации, в деле повышения осведомленности и просвещения относительно ужасающих последствий ядерных взрывов. Она заставляет нас вспомнить об огромной трагедии и страданиях жертв оружия массового уничтожения. Дата 29 августа еще раз напоминает нам о том, что мир и безопасность являются очень хрупкими и что нашему миру по-прежнему угрожает огромная опасность, создаваемая ядерным оружием. Мы должны извлечь уроки из прошлого, чтобы избежать любых неверных шагов в будущем, которое могут уничтожить всю планету.

Цель Казахстана, состоит в том, чтобы выработать дополнительные средства для дальнейшей консолидации многосторонних усилий, направленных на запрещение любого вида оружия массового уничтожения, прежде всего ядерного оружия, и мобилизовать более широкую поддержку для процесса запрещения ядерных испытаний. Я рассчитываю на солидарность уважаемой аудитории, заседающей в этом историческом зале Дворца Наций.

Сегодня важно сформировать авторитетное и мощное глобальное антиядерное движение. Главная задача – не только бороться с ядерной угрозой. Важно постоянно укреплять антиядерное сознание человечества и абсолютное неприятие всех форм ядерного оружия.

Это также очень символично, что через 18 лет после закрытия Семипалатинского полигона указом Президента Казахстана Назарбаева 29 августа было провозглашено Организацией Объединенных Наций Международным днем действий против ядерных испытаний. За четыре десятилетия на Семипалатинском испытательном полигоне было произведено более 456 взрывов – треть всех ядерных испытаний, проведенных с 1945 года всеми ядерными государствами. Их суммарной мощности было достаточно, чтобы уничтожить 2 500 таких городов, как Хиросима. Последствиями ядерных испытаний были затронуты почти полтора миллиона человек, и огромная территория оказалась загрязненной радиацией.

Казахстан является ярым сторонником и поборником ядерного разоружения и нераспространения. Решение Президента Назарбаева, принятое после обретения нашей независимости, отказаться от ядерного оружия и уничтожить или вывезти ядерное оружие с нашей территории свидетельствует о полной приверженности моей страны этой цели.

Закрытие Семипалатинского испытательного ядерного полигона и провозглашение Центральной Азии зоной, свободной от ядерного оружия, являются также свидетельством лидирующей роли нашей страны и ее неизменного стремления к ликвидации этого оружия. Кроме того, население районов, прилегающих к Семипалатинскому испытательному полигону, непосредственно ощутило на себе последствия ядерных испытаний для здоровья людей и окружающей среды.

Создав совместно с соседними странами зону, свободную от ядерного оружия, в Центральной Азии, Казахстан также горячо приветствовал подписание в Нью-Йорке Протокола к Договору о зоне, свободную от ядерного оружия, в Цен-

тральной Азии, которое имело место 6 мая 2014 года. Это составляет крупный позитивный сдвиг в глобальных усилиях в области нераспространения, нацеленных на обеспечение того, чтобы ядерные державы дали гарантии безопасности странам, не имеющим ядерного оружия. Такие гарантии могут быть единственным способом эффективного противодействия стремлениям отдельных неядерных государств к приобретению ядерного оружия, которое они рассматривают как гарантию собственной безопасности. Государства Центральной Азии рассчитывают, что подписанный Протокол будет ратифицирован государствами, обладающими ядерным оружием, в ближайшее время, что позволит завершить процесс институционализации данного района и внесет значительный вклад в общее укрепление Договора о нераспространении ядерного оружия и режима региональной и международной безопасности.

Казахстан последовательно призывает к укреплению режима нераспространения ядерного оружия. Эта позиция поддерживается историческим решением моей страны добровольно отказаться от своего ядерного арсенала, который в свое время был четвертым по величине в мире. Пример Казахстана показывает, что мир, свободный от оружия массового уничтожения, возможен, когда есть воля и мудрость политических лидеров. Он показывает, что государства могут отказаться от ядерного оружия без последствий для своей безопасности. Пришло время перейти от добровольного моратория или запрета на ядерные испытания к юридически обязательным глобальным нормам.

Вместе с тем вклад Казахстана в режим нераспространения не ограничивается закрытием испытательного ядерного полигона и ликвидацией оружия массового уничтожения. В 2006 году Казахстан стал одним из учредителей Глобальной инициативы по борьбе с актами ядерного терроризма, выдвинутой на совместной основе Россией и Соединенными Штатами. В 2007 году в Астане состоялась третья встреча государств – членов этой Инициативы.

Казахстан, который обладает одними из крупнейших в мире запасов урана и является лидером в его добыче, выступает за развитие мирного атома под эгидой Международного агентства по атомной энергии и поддерживает международные усилия по укреплению безопасности ядерного топливного цикла и устранению риска распространения расщепляющихся материалов. В этой связи в апреле 2009 года Президент Назарбаев заявил о готовности нашей страны разместить у себя международный банк ядерного топлива под эгидой Агентства. Сегодня эта уважаемая организация занимается рассмотрением нашего предложения, и мы считаем, что наша кандидатура полностью соответствует всем возможным требованиям как страна, которой мировое сообщество может доверить такой банк. Мы убеждены, что при наличии доброй воли всех государств, заинтересованных в безопасном развитии мирной атомной энергетики, эта идея будет реализована и международное сообщество получит еще один эффективный механизм обеспечения нераспространения.

Сейчас настало время дополнительно усилить режим нераспространения и сократить количество оружия массового уничтожения. Сегодня весь комплекс соглашений, регулирующих эту сферу, следует направить на решение нынешних глобальных вопросов, и обязанностью всех государств – в первую очередь ядерных – должно быть сокращение ядерных вооружений с целью постепенной и окончательной ликвидации ядерных арсеналов.

Я хотел бы также напомнить, что 22 августа 2012 года правительство Казахстана инициировало новую международную кампанию под названием «АТОМ». Эта аббревиатура расшифровывается как «Abolish Testing – Our Mission» («Положить конец испытаниям – наша миссия»). Как вы знаете, главная цель этой кампании состоит в том, чтобы уменьшить ядерную угрозу, повысить осведом-

ленность о пагубных последствиях ядерных взрывов и консолидировать все народы против ядерных испытаний. На специальном веб-сайте и в социальных сетях имеются соответствующие документы и короткие телевизионные рекламные ролики, а также другая информация, статьи и ссылки. Посредством различных существующих социальных сетей мы будем обеспечивать прямой диалог между жертвами ядерных испытаний, НПО и миллионами простых людей.

Сторонникам и последователям проекта «АТОМ» настоятельно предлагается подписать онлайн-петицию в пользу прекращения испытаний ядерного оружия. Эта петиция будет представлена главам ядерных государств, а также правительствам стран, которые еще не являются участниками Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний или Договора о нераспространении ядерного оружия. Число людей, подписавших эту петицию, достигло уровня почти 100 000 человек. В рамках этой инициативы всем народам мира было предложено соблюсти минуту молчания в память о тех, кто стал жертвой ядерных испытаний, – в 11 ч. 05 м. 29 августа, когда стрелки часов образуют символически латинскую букву V, которая означает победу. Мы надеемся, что наши совместные усилия приведут к победе над страхом и угрозой применением силы. Мы также надеемся, что наши совместные усилия будут способствовать скорейшему избавлению человечества от ядерного оружия.

Благодаря вашей поддержке, проект «АТОМ» может стать влиятельной кампанией за изменение мира и обеспечение будущего для последующих поколений. Мы настоятельно призываем всех вас поставить подписи в пользу мира, свободного от ядерной угрозы.

Сегодня перед международным сообществом стоят серьезные проблемы, но вместе с тем имеются и не менее уникальные возможности для достижения успеха. В этой связи позвольте мне подчеркнуть, что Казахстан присоединяется к призыву, высказанному Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций г-ном Пан Ги Муном 29 августа 2014 года, положить конец всем ядерным испытаниям, и он будет продолжать работать в направлении построения мира, свободного от ядерного оружия.

Мы настоятельно призываем правительства тех государств, которые еще не подписали или не ратифицировали Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, проявить политическую волю и подлинную приверженность делу ядерного разоружения. Государствам следует вновь подтвердить свою приверженность соблюдению моратория на проведение испытательных ядерных взрывов и работать над обеспечением вступления Договора в силу.

Председатель (говорит по-английски): Благодарю посла Казахстана за его заявление и за теплые слова в мой адрес. А сейчас я приглашаю г-жу Родригес Камехо из Кубы сделать заявление от имени Группы 21.

Г-жа Родригес Камехо (Куба) (говорит по-испански): Г-н Председатель, как вы сказали, я имею честь сделать это заявление от имени Группы 21.

(продолжает по-английски)

Прежде всего Группа желает поздравить вас с вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению.

Группа 21 вновь отмечает, что Конференция по разоружению является единым многосторонним форумом переговоров по разоружению, и в этом контексте Группа подчеркивает, что ее высочайшим приоритетом в повестке дня Конференции по разоружению является ядерное разоружение. Группа вновь выражает глубокую озабоченность в связи с той опасностью, которую создает для выживания человечества дальнейшее существование ядерного оружия и его возможное

применение или угроза применения. Пока существует ядерное оружие, будет сохраняться и риск его применения и распространения.

Группа подтверждает свою позицию, изложенную в ее предшествующих заявлениях на Конференции, и ссылается на Заключительный документ десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, которая была первой специальной сессией, посвященной разоружению, и самую первую резолюцию Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций – резолюцию 1 (I) от 1946 года, принятую единогласно, в которой содержался призыв к исключению ядерного оружия из национальных арсеналов.

Члены Группы, являющиеся участниками Движения неприсоединения, ссылаются на Декларацию и Заключительный документ тегеранского саммита Движения неприсоединения 2012 года и на декларацию 17-й конференции Движения неприсоединения на уровне министров, состоявшейся в Алжире 28 и 29 мая 2014 года.

Кроме того, Международный Суд в своем консультативном заключении от 1996 года пришел к выводу, что существует обязательство вести в духе доброй воли и завершить переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем. В этом отношении Группа напоминает о своей твердой поддержке резолюции 68/42 Генеральной Ассамблеи, озаглавленной «Мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения».

В 2000 году решимость государств – членов Организации Объединенных Наций добиваться ликвидации оружия массового уничтожения, и в особенности ядерного оружия, была также подтверждена в Декларации тысячелетия.

Отмечая шаги, предпринимаемые государствами, обладающими ядерным оружием, для сокращения своих арсеналов, Группа вновь выражает глубокую озабоченность по поводу медленных темпов прогресса в русле ядерного разоружения и отсутствия прогресса со стороны государств, обладающих ядерным оружием, в плане осуществления полной ликвидации своих ядерных арсеналов. Группа подчеркивает важность эффективного осуществления конкретных мер, ведущих к миру, свободному от ядерного оружия. Это требует того, чтобы международное сообщество вновь проявило политическую волю к ускорению темпов прогресса в деле ядерного разоружения. Мы надеемся, что все государства будут использовать все возможности для достижения этой цели.

Группа приветствует проведение 26 сентября 2013 года и результаты заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению и подтверждает значимость ее соответствующей резолюции 68/32 о последующей деятельности в связи с этим заседанием. Как справедливо отметил на Конференции по разоружению в этом году Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, «заседание Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению продемонстрировало, что этот вопрос остается большим международным приоритетом и заслуживает внимания на наивысших уровнях». В этом плане Группа полностью поддерживает цели этой резолюции, особенно ее призыв к Конференции по разоружению безотлагательно принять решение о начале переговоров по ядерному разоружению, в частности по всеобъемлющей конвенции по ядерному оружию с целью запретить обладание им, его разработку, производство, приобретение, испытание, накопление его запасов, его передачу и применение или угрозу применения и обеспечить его уничтожение. Группа также приветствует решение созвать не позднее 2018 года международную конферен-

цию Организации Объединенных Наций высокого уровня по ядерному разоружению для обзора прогресса, достигнутого в этом отношении.

Группа подтверждает важность многостороннего разоруженческого механизма. Она принимает к сведению доклад Рабочей группы открытого состава, уполномоченной Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций «для разработки предложений по продвижению вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению в целях построения и сохранения мира, свободного от ядерного оружия», и надеется, что он внесет вклад в переговоры по ядерному разоружению на Конференции, в частности по всеобъемлющей конвенции по ядерному оружию с целью запретить обладание им, его разработку, производство, приобретение, испытание, накопление его запасов, его передачу и применение или угрозу применения и обеспечить его уничтожение. С этой целью Группа 21 приветствует резолюцию 68/46 Генеральной Ассамблеи, в которой признается, что Рабочая группа открытого состава провела открытые, конструктивные, транспарентные и интерактивные обсуждения в целях решения различных вопросов, касающихся ядерного разоружения.

В этом контексте Группа выражает глубочайшую обеспокоенность по поводу немедленной, неизбежной и массовой гибели людей и разрушений, вызываемых любым взрывом ядерного оружия, и его долгосрочных катастрофических последствий для здоровья людей, окружающей среды и других жизненно важных экономических ресурсов, что соответственно чревато угрозой для жизни нынешнего и будущих поколений. В этой связи Группа считает, что полное осознание катастрофических последствий применения ядерного оружия должно составлять основу всех подходов, усилий и международных обязательств в отношении ядерного разоружения в рамках инклюзивного процесса, охватывающего все государства.

Группа согласна с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в том, что отмечается рост понимания катастрофических гуманитарных последствий любого применения ядерного оружия, и в этой связи приветствует созыв конференций по этому предмету, которые были проведены в Мехико 13 и 14 февраля нынешнего года и в Осло в прошлом году, а также инициативу Австрии, изъявившей готовность стать принимающей стороной третьей такой конференции.

Подчеркивая свою твердую приверженность ядерному разоружению, Группа придает особое значение экстренной необходимости безотлагательно начать на Конференции переговоры по этому вопросу. В этом контексте Группа подтверждает свою полную готовность начать переговоры о поэтапной программе для полной ликвидации ядерного оружия, включая конвенцию по ядерному оружию, которая запрещала бы разработку, производство, накопление и применение ядерного оружия и предусматривала его уничтожение, что вело бы к глобальной, недискриминационной и проверяемой ликвидации ядерного оружия в конкретных хронологических рамках.

В этом отношении Группа подчеркивает, что ко всем мерам ядерного разоружения должны применяться фундаментальные принципы транспарентности, проверки и необратимости.

Группа подтверждает, что ядерное разоружение и ядерное нераспространение взаимосвязаны по существу и взаимно подкрепляют друг друга.

Группа подчеркивает, что прогресс в ядерном разоружении и ядерном нераспространении во всех его аспектах имеет существенное значение для укрепления международного мира и безопасности. Группа подтверждает, что усилия в русле ядерного разоружения, глобальные и региональные подходы и меры укреп-

ления доверия дополняют друг друга и должны всякий раз, когда возможно, осуществляться одновременно в интересах утверждения регионального и международного мира и безопасности.

Группа подтверждает, что единственной абсолютной гарантией против применения или угрозы применения ядерного оружия является полная ликвидация ядерного оружия. А до достижения полной ликвидации такого оружия Группа 21 подтверждает экстренную необходимость скорейшего достижения договоренности в отношении универсального, безусловного и юридически обязывающего инструмента о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия.

Группа выражает озабоченность по поводу стратегических оборонных доктрин государств, обладающих ядерным оружием, и группы государств, которые выдвигают обоснования для применения или угрозы применения ядерного оружия, и в этом отношении существует соответственно истинная и настоятельная необходимость устранить роль ядерного оружия в стратегических доктринах и политике безопасности, с тем чтобы свести к минимуму риск того, что оно будет когда-либо применено, и облегчить процесс его ликвидации. В этом отношении Группа напоминает о своей решительной поддержке целей резолюции 68/40 Генеральной Ассамблеи от 31 октября 2013 года, озаглавленной «Уменьшение ядерной опасности», а также резолюции 67/46 Генеральной Ассамблеи от 4 января 2013 года, озаглавленной «Понижение уровня боевой готовности систем ядерных вооружений».

Группа 21 подчеркивает значимость достижения универсального присоединения к Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, в том числе со стороны всех государств, обладающих ядерным оружием, которым, среди прочего, надлежит вносить лепту в процесс ядерного разоружения. Группа повторяет, что для полной реализации целей Договора существенное значение имела бы неуклонная приверженность всех подписавших государств, и особенно государств, обладающих ядерным оружием, ядерному разоружению.

Группа подтверждает абсолютную действительность многосторонней дипломатии в сфере разоружения и нераспространения и выражает решимость поощрять многосторонность как основной принцип переговоров в этих областях. В этом отношении Группа решительно поддерживает цели резолюции 68/38 Генеральной Ассамблеи от 5 ноября 2013 года, озаглавленной «Содействие многосторонности в области разоружения и нераспространения».

Государства – члены Группы 21, являющиеся участниками Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), напоминают о работе третьей сессии Подготовительного комитета обзорной Конференции 2015 года по ДНЯО, которая проходила с 28 апреля по 9 мая 2014 года в Нью-Йорке. Государства – члены Группы 21, являющиеся участниками ДНЯО, призывают к полному осуществлению рекомендаций относительно последующих действий, принятых на обзорной Конференции 2010 года по ДНЯО, по всем трем основным элементам Договора, включая те, которые касаются работы Конференции по разоружению и Ближнего Востока, особенно осуществления резолюции 1995 года по Ближнему Востоку. Государства – члены Группы 21, являющиеся участниками ДНЯО, вновь подчеркивают важность решимости государств, обладающих ядерным оружием, ускорить достижение конкретных успехов в осуществлении шагов, ведущих к ядерному разоружению, которые изложены в Заключительном документе обзорной Конференции 2000 года, и принимают к сведению доклады, представленные государствами, обладающими ядерным оружием, к третьей сессии Подготовительного комитета обзорной Конференции 2015 года по ДНЯО. В этом отношении государства – члены Группы 21, являющиеся участниками ДНЯО, хотели бы вы-

разить свою озабоченность по поводу медленных темпов прогресса в русле ядерного разоружения и отсутствия прогресса со стороны государств, обладающих ядерным оружием, в плане осуществления полной ликвидации своих ядерных арсеналов, и подчеркивают важность того, что обзорная Конференция 2015 года подведет итоги и рассмотрит очередные шаги по полному осуществлению статьи VI Договора.

Государства – члены Группы 21, являющиеся участниками ДНЯО, выражают серьезную озабоченность по поводу длительной задержки в осуществлении резолюции обзорной Конференции 1995 года по Ближнему Востоку и и настоятельно призывают трех соавторов этой резолюции принять все необходимые меры для ее полного осуществления без каких-либо дальнейших задержек. В этом контексте государства – члены Группы 21, являющиеся участниками ДНЯО, ссылаются на консенсусное решение, содержащееся в Заключительном документе обзорной Конференции 2010 года по ДНЯО, о практических шагах в направлении осуществления резолюции обзорной Конференции 1995 года по Ближнему Востоку и выражают свою глубокую озабоченность по поводу того, что это решение не было выполнено. В этом отношении Группа решительно отвергает приведенные организаторами ссылки на якобы имевшие место препятствия, не позволившие выполнить решение обзорной Конференции 2010 года в срок. Группа вновь отмечает, что резолюция обзорной Конференции 1995 года по Ближнему Востоку была составной частью пакета соглашений Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению ДНЯО, которые позволили добиться бессрочного продления ДНЯО. Государства – члены Группы 21, являющиеся участниками ДНЯО, также напоминают в этом контексте о подтверждении обзорной Конференцией 2010 года по ДНЯО важности присоединения Израиля к Договору в качестве государства, не обладающего ядерным оружием, и постановки им всех своих ядерных объектов под полномасштабные гарантии Международного агентства по атомной энергии.

Группа также желает вновь подтвердить неотъемлемое право всех государств продвигать исследования, производство и использование ядерной энергии в мирных целях без дискриминации.

Группа подтверждает свою готовность вносить конструктивный вклад в работу Конференции, и в этом отношении желает напомнить о содержании документов CD/36/Rev.1, CD/116, CD/341, CD/819, CD/1388, CD/1462, CD/1570, CD/1571, CD/1923, CD/1938 и CD/1959, представленных Группой 21 с этой целью.

Группа принимает к сведению предметные и интерактивные неофициальные дискуссии по ядерному разоружению, проведенные на Конференции по разоружению 21–23 мая 2014 года согласно графику деятельности на сессию 2014 года, содержащемуся в документе CD/1978.

Ввиду твердой приверженности Группы ядерному разоружению и миру, свободному от ядерного оружия, Группа 21 вновь предлагает следующие конкретные шаги:

- подтверждение недвусмысленной приверженности государств, обладающих ядерным оружием, достижению полной ликвидации ядерного оружия;
- устранение роли ядерного оружия в доктринах безопасности;
- принятие государствами, обладающими ядерным оружием, мер по уменьшению ядерной опасности, таких как снятие ядерного оружия с боевого дежурства и понижение уровня боевой готовности систем ядерных вооружений;

- переговоры по универсальному, безусловному и юридически обязывающему инструменту о гарантиях для государств, не обладающих ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия;
- переговоры по конвенции о полном запрещении применения или угрозы применения ядерного оружия;
- переговоры о конвенции по ядерному оружию, которая запрещала бы разработку, производство, накопление и применение ядерного оружия и предусматривала его уничтожение, что вело бы к глобальной, недискриминационной и проверяемой ликвидации ядерного оружия в конкретных хронологических рамках.

В заключение Группа 21 с удовлетворением приветствует предстоящее празднование 26 сентября первого Международного дня борьбы за полную ликвидацию ядерного оружия, посвященного содействию достижению этой цели, в том числе путем повышения уровня информированности и просвещения населения об угрозе, создаваемой ядерным оружием для человечества, и необходимости полной ликвидации этого оружия, с тем чтобы мобилизовать международные усилия на достижение этой цели.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю посла Кубы за ее заявление. Она была последним выступающим в моем списке. Желает ли кто-либо еще из делегаций взять слово на данном этапе? Я вижу, что слово желает взять посол Индии.

Г-н Варма (Индия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мы хотели бы выразить наши горячие поздравления в связи с вашим вступлением на пост Председателя, а также нашу глубокую признательность за то, как вы направляете нашу работу. Вы можете быть уверены в полной поддержке со стороны индийской делегации.

Индия присоединяется к заявлению, сделанному послом Кубы от имени Группы 21. Индия придает первостепенное значение ядерному разоружению, и поэтому мы присоединяемся к призыву, высказанному Группой 21 сегодня, и к заявлению, сделанному от имени Группы 21 послом Чили 26 марта 2014 года, в котором содержался призыв к Конференции по разоружению начать переговоры по всеобъемлющей конвенции по ядерному оружию во исполнение резолюции 68/32 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Без ущерба для той приоритетности, которую мы придаем ядерному разоружению, мы поддерживаем идею проведения на Конференции переговоров по недискриминационному и поддающемуся международной проверке договору о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств, что отвечает интересам национальной безопасности Индии. Индия убеждена, что цель ядерного разоружения может быть достигнута посредством поэтапного процесса, опирающегося на всеобщую приверженность и согласованную многостороннюю основу, носящую глобальный и недискриминационный характер. Существует потребность в налаживании предметного диалога между всеми государствами, обладающими ядерным оружием, в целях укрепления уверенности и доверия и уменьшения роли ядерного оружия в международных делах и доктринах безопасности.

Резолюция о проведении переговоров по конвенции о запрещении применения ядерного оружия, представленная Индией в Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций и содержащаяся в резолюции 68/58, была поддержана большим числом государств в качестве важного шага в сторону постепенной делегитимизации ядерного оружия и создания барьеров на пути его применения,

которое может иметь катастрофические гуманитарные последствия. В рабочем документе моей страны, содержащемся в документе CD/1816, перечислен ряд шагов по достижению ядерного разоружения. Индия также поддержала рабочий документ Группы 21 по ядерному разоружению (CD/1959), представленный в сентябре прошлого года.

Индия расценивает Конференцию по разоружению как надлежащий форум для начала переговоров по ядерному разоружению посредством учреждения вспомогательного органа с мандатом, согласованным на основе консенсуса в рамках всеобъемлющей и сбалансированной программы работы. Мы придаем большое значение взаимодействию с научными кругами и неправительственными организациями, действующими в области разоружения, рассматривая Конференцию как переговорный форум ее государств-членов.

Мы также хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы приветствовать участников Программы стипендий по разоружению 2014 года и передать им наши наилучшие пожелания успешного прохождения программы здесь, в Женеве, и в других городах.

Председатель (говорит по-английски): Поскольку больше никто из делегаций не желает взять слово, в соответствии с сообщением, которое было распространено секретариатом на прошлой неделе, о моем намерении провести неофициальное пленарное заседание для рассмотрения проекта доклада Конференции по разоружению, я хотел бы подтвердить, что это заседание будет проведено в этом зале сразу после завершения нашего пленарного заседания.

Поэтому я предлагаю вам минут на пять размять ноги, прежде чем мы соберемся в неофициальном формате. Этот короткий перерыв позволит сотрудникам по обслуживанию конференций соответствующим образом подготовить зал.

На этом наша работа на сегодня завершена. Следующее заседание Конференции по разоружению состоится во вторник, 9 сентября 2014 года.

Заседание закрывается в 10 ч. 40 м.